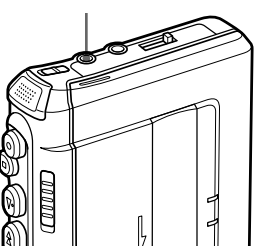


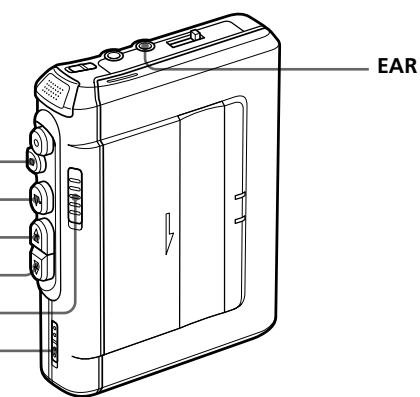
C

MIC (PLUG IN POWER)*



- * Neben der Buchse MIC befindet sich ein fühlbarer Punkt.
- * Er bevindt zich een voelstip naast de MIC-aansluiting.
- * Accanto alla presa MIC, è presente un punto tattile.

D



- STOP
- ▶ PLAY*
- ◀ REW/REVIEW
- ▶▶ FF/CUE
- PAUSE ▶
- REC TIME/PLAY MODE*

Aufnehmen mit einem externen Mikrofon (siehe Abb. 6)

Schließen Sie ein externes Mikrofon an MIC an.

Verwenden Sie ein Mikrofon mit niedriger Impedanz (weniger als 3 kΩ). Bei einem Plug-in-Power-Mikrofon bezieht das Mikrofon den Strom von diesem Gerät.

Aufnehmen von einem anderen Gerät

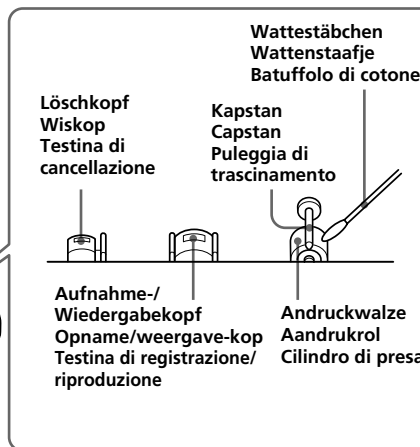
Schließen Sie ein anderes Gerät über das Verbindungskabel (nicht mitgeliefert) fest an die Buchse MIC an. Schalten Sie dieses Gerät in den Aufnahmemodus und das andere Gerät in den Wiedergabemodus.

Wiedergabe (siehe Abb. D)

- Legen Sie eine normale Kassette (TYPE I) so ein, dass die Seite, auf der die Wiedergabe beginnen soll, auf den Deckel weist.
- Stellen Sie REC TIME/PLAY MODE auf dieselbe Position ein, die beim Aufnehmen verwendet wurde. Zur Wiedergabe handelsüblicher Musikkassetten usw. wählen Sie NORMAL.
- Drücken Sie ▶ PLAY und stellen Sie dann die Lautstärke ein. Neben dem Lautstärkeregler VOL befindet sich ein fühlbarer Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit für die Bandwiedergabe ein. Drehen Sie SPEED CONTROL auf eine der folgenden Positionen: SLOW (langsam), wenn das Band mit niedrigerer Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll. Die mittlere Position, wenn das Band mit normaler Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll. FAST (schnell), wenn das Band mit höherer Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll.

- * Diese Taste ist mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.
- * De toets is voorzien van een voelstip.
- * Il tasto è dotato di un punto tattile.

E



Wenn das Bandende erreicht ist, stoppt die Wiedergabe und das Gerät schaltet sich automatisch aus (Ausschaltautomatik). Drücken Sie nach dem Spulen des Bandes unbedingt ■ STOP.

Aufnehmen von unterschiedlichen Tonquellen

Hinweise

- Bei wichtigen Aufnahmen sollten Sie vor dem Starten der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme machen.
- Bei der Aufnahme mit einem externen Mikrofon arbeitet das VOR-System aufgrund der unterschiedlichen Empfindlichkeit möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Aufnehmen mit einem externen Mikrofon (siehe Abb. 6)

Schließen Sie ein externes Mikrofon an MIC an.

Verwenden Sie ein Mikrofon mit niedriger Impedanz (weniger als 3 kΩ). Bei einem Plug-in-Power-Mikrofon bezieht das Mikrofon den Strom von diesem Gerät.

Aufnehmen von einem anderen Gerät

Schließen Sie ein anderes Gerät über das Verbindungskabel (nicht mitgeliefert) fest an die Buchse MIC an. Schalten Sie dieses Gerät in den Aufnahmemodus und das andere Gerät in den Wiedergabemodus.

Wiedergabe (siehe Abb. D)

- Legen Sie eine normale Kassette (TYPE I) so ein, dass die Seite, auf der die Wiedergabe beginnen soll, auf den Deckel weist.
- Stellen Sie REC TIME/PLAY MODE auf dieselbe Position ein, die beim Aufnehmen verwendet wurde. Zur Wiedergabe handelsüblicher Musikkassetten usw. wählen Sie NORMAL.
- Drücken Sie ▶ PLAY und stellen Sie dann die Lautstärke ein. Neben dem Lautstärkeregler VOL befindet sich ein fühlbarer Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit für die Bandwiedergabe ein. Drehen Sie SPEED CONTROL auf eine der folgenden Positionen: SLOW (langsam), wenn das Band mit niedrigerer Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll. Die mittlere Position, wenn das Band mit normaler Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll. FAST (schnell), wenn das Band mit höherer Geschwindigkeit wiedergegeben werden soll.

- * Diese Taste ist mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.
- * De toets is voorzien van een voelstip.
- * Il tasto è dotato di un punto tattile.

Wattestäbchen

Wenn Sie Kopfhörer (nicht mitgeliefert) oder die Buchse EAR anschließen, wird der Ton auf dem linken und dem rechten Kanal monaural ausgegeben.

Wenn das Bandende erreicht ist, stoppt die Wiedergabe und das Gerät schaltet sich automatisch aus (Ausschaltautomatik). Drücken Sie nach dem Spulen des Bandes unbedingt ■ STOP.

Umgang mit dem Gerät

• Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten, an denen es direktem Sonnenlicht, aufgewöhnlich viel Staub oder mechanischen Stößen ausgesetzt ist.

• Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus bzw. trennen Sie es vom Netzteil und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

• Halten Sie Kreditkarten mit Magnetcodierung oder Zugfederuhren (mechanische Uhren) usw. vom Gerät fern, um mögliche Schäden durch den Magneten im Lautsprecher zu vermeiden.

• Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

• Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, starten Sie den Wiedergabemodus. Das Gerät benötigt einige Minuten Aufwärmzeit, dann können Sie eine Kassette einlegen.

Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

• Der Ohrhörer ist eingesteckt. Trennen Sie den Ohrhörer vom Gerät.

• Die Lautstärke ist vollständig heruntergedreht.

• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

• Der Löschkopf ist verschmutzt. Nähere Informationen finden Sie unter „Wartung“.

• Sie haben die Kassette direkt auf einen Lautsprecher gelegt. Durch die Wirkung der Lautsprechermagnete hat sich die Tonqualität verringert.

• Sie verwenden eine Kassette des Typs TYPE II (High Position) oder des Typs TYPE IV (Metall).

• Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten, die Radiowellen abgeben, wie z. B. Mobiltelefone.

Die Bandgeschwindigkeit ist im Wiedergabemodus zu schnell oder zu langsam oder der Ton ist verzerrt.

• SPEED CONTROL befindet sich nicht in der mittleren Position.

• Der Schalter REC TIME/PLAY MODE ist nicht korrekt eingestellt.

• Stellen Sie ihn auf dieselbe Geschwindigkeit ein, die beim Aufnehmen verwendet wurde.

• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

• PAUSE ➡ wurde in Pfeilrichtung geschoben.

• Das Netzteil ist nicht fest angeschlossen.

• Das Gerät lässt sich nicht mit Trockenbatterien betreiben, solange das Netzteil mit der Buchse DC IN 3V verbunden ist, und zwar auch dann nicht, wenn das Netzteil nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Störungsbehebung

Sollten Sie eine Störung trotz der folgenden Hinweise nicht beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Störungen

Sollten Sie eine Störung trotz der folgenden Hinweise nicht beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Störungen

Sollten Sie eine Störung trotz der folgenden Hinweise nicht beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Störungen

Sollten Sie eine Störung trotz der folgenden Hinweise nicht beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Es ist keine Aufnahme möglich.

• Im Kassettenfach befindet sich keine Kassette.

• Die Überspielschutzlasche der Kassette wurde herausgebogen. Wollen Sie wieder auf das Band aufnehmen, überbleiben Sie die Aussparung mit Klebeband.

• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

Die Aufnahme wird unterbrochen.

• Der Schalter VOR ist auf ON eingestellt. Wenn Sie das VOR-System nicht verwenden möchten, stellen Sie VOR auf OFF.

Eine vorhandene Aufnahme lässt sich nicht vollständig löschen.

• Der Löschkopf ist verschmutzt. Nähere Informationen finden Sie unter „Wartung“.

• Sie verwenden eine Kassette des Typs TYPE II (High Position) oder des Typs TYPE IV (Metall).

Wiedergabe ist nicht möglich.

• Das Bandende ist erreicht. Spulen Sie das Band zurück.

Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

• Der Ohrhörer ist eingesteckt. Trennen Sie den Ohrhörer vom Gerät.

• Die Lautstärke ist vollständig heruntergedreht.

• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

• Der Löschkopf ist verschmutzt. Nähere Informationen finden Sie unter „Wartung“.

• Sie haben die Kassette direkt auf einen Lautsprecher gelegt. Durch die Wirkung der Lautsprechermagnete hat sich die Tonqualität verringert.

• Sie verwenden eine Kassette des Typs TYPE II (High Position) oder des Typs TYPE IV (Metall).

• Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten, die Radiowellen abgeben, wie z. B. Mobiltelefone.

Die Bandgeschwindigkeit ist im Wiedergabemodus zu schnell oder zu langsam oder der Ton ist verzerrt.

• SPEED CONTROL befindet sich nicht in der mittleren Position.

• Der Schalter REC TIME/PLAY MODE ist nicht korrekt eingestellt.

• Stellen Sie ihn auf dieselbe Geschwindigkeit ein, die beim Aufnehmen verwendet wurde.

• Die Batterien sind zu schwach. Tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

• Das Netzteil ist nicht fest angeschlossen.

• Das Gerät lässt sich nicht mit Trockenbatterien betreiben, solange das Netzteil mit der Buchse DC IN 3V verbunden ist, und zwar auch dann nicht, wenn das Netzteil nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Beim Bandtransport ist ein klickendes Geräusch zu hören.

• Das Gerät befindet sich nicht im Stoppmodus. Drücken Sie ■ STOP.

Wartung

So reinigen Sie die Tonköpfe und den Bandtransportweg (siehe Abb. 5)

Drücken Sie ▶ PLAY und reinigen Sie Tonköpfe, Andruckwalzen und Kapstan mit einem Wattestäbchen, das Sie mit Alkohol angefeuchtet haben, und zwar nach jeweils 10 Gebrauchsstunden.

Reinigen des Gehäuses

Nehmen Sie dazu ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzin oder Verdünnner.

Technische Daten

Aufnahmesystem
2 Spuren, 1 Kanal, monoaural

Lautsprecher
Zurdimesser ca. 3,6 cm

Bandgeschwindigkeit
4,8 cm/s, 2,4 cm/s

Einstellbereich für Bandtransportgeschwindigkeit
zwischen ca. +30 % bis -20 % (Schalter REC TIME/PLAY MODE in der Position „NORMAL“)

Frequenzbereich
250 Hz - 6 300 Hz bei normalen Kassetten (TYPE I) / Schalter REC TIME/PLAY MODE in der Position „NORMAL“)

Eingang
Mikrofoneingangsanschluss (Minibuchse/monoaural/PLUG IN POWER) mit einer Empfindlichkeit von 0,2 mV für Mikrofon mit einer Impedanz von maximal 3 kΩ

Ausgang
Ohrhörerbuchse (Minibuchse/monoaural) für Ohrhörer mit 8 Ω - 300 Ω

Leistungsabgabe (10% Klirrfaktor)
450 mW

Stromversorgung
3 V Gleichstrom, R03-Batterien der Größe AAA x 2 / Externe Stromquellen mit 3 V Gleichstrom

Abmessungen (B/H/T) (einschließlich der vorstehenden Teile und Bedienelemente)
ca. 86,3 x 113,4 x 28,9 mm

Gewicht (nur Hauptgerät)
ca. 173 g

Mitgeliefertes Zubehör
Tragebeutel (1)

Änderungen an Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Opnemen van verschillende geluidsbronnen

Opmerkingen

- Als u iets wilt opnemen dat u vervolgens niet opnieuw kunt opnemen, kunt u het beste eerst een proefopname maken voordat u de echte opname maakt.
- Bij het opnemen via een externe microfoon kan het zijn dat het VOR-systeem vanwege het verschil in geluidsniveau niet optimaal functioneert.

Opnemen via een externe microfoon (zie afb. 6)

Sluit een microfoon aan op MIC.

Gebruik een microfoon met lage impedantie (minder dan 3 kΩ) zoals. Als u een microfoon van het type 'plug in power' gebruikt, haalt de microfoon daar de benodigde stroom vandaan.

Opnemen vanaf een andere recorder

Sluit andere apparatuur stevig aan op de MIC aansluiting met de aansluitkabel (niet bijgeleverd). Stel dit apparaat in op de opnamemodus en andere apparatuur op de weergavemodus.

Cassette afspelen (zie afb. D)

- Plaats een normale cassette (TYPE I) met de kant die u wilt afspelen naar het deksel gericht.
- Stel REC TIME/PLAY MODE in op dezelfde positie als die u hebt gebruikt tijdens het opnemen. Als u in de handel verkrijgbare cassettes met muziek wilt afspelen, selecteert u NORMAL.
- Druk op ▶ PLAY en pas het volume aan. Naast VOL bevindt zich een voelstip om aan te geven in welke richting u het volume verhoogt.
- Pas de afspelsnelheid van de band aan. Draai SPEED CONTROL naar: SLOW (vertraagd) om af te spelen met een lagere snelheid. Middenpositie om af te spelen met een normale snelheid. FAST (snel) om af te spelen met een hogere snelheid.

Met betrekking tot de stroomvoorziening

• Gebruik dit apparaat uitsluitend bij 3V DC.

Als u het apparaat op het lichtnet wilt aansluiten, gebruikt u daarvoor uitsluitend de aanbevolen netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapter. Als u het apparaat op batterijen wilt gebruiken, plaatst u twee R03 (maat AAA) batterijen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen of op een plek waar het wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, trillingen of schokken.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterijen of verbreek de aansluiting op het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen, zonder voorafgaande kennisgeving.

Wartung

So reinigen Sie die Tonköpfe und den Bandtransportweg (siehe Abb. 5)

Drücken Sie ▶ PLAY und reinigen Sie Tonköpfe, Andruckwalzen und Kapstan mit einem Wattestäbchen, das Sie mit Alkohol angefeuchtet haben, und zwar nach jeweils 10 Gebrauchsstunden.

Reinigen des Gehäuses

Nehmen Sie dazu ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzin oder Verdünnner.

Technische Daten

Aufnahmesystem
2 Spuren, 1 Kanal, monoaural

Lautsprecher
Zurdimesser ca. 3,6 cm

Bandgeschwindigkeit
4,8 cm/s, 2,4 cm/s

Einstellbereich für Bandtransportgeschwindigkeit
zwischen ca. +30 % bis -20 % (Schalter REC TIME/PLAY MODE in der Position „NORMAL“)

Frequenzbereich
250 Hz - 6 300 Hz bei normalen Kassetten (TYPE I) / Schalter REC TIME/PLAY MODE in der Position „NORMAL“)

Eingang
Mikrofoneingangsanschluss (Minibuchse/monoaural/PLUG IN POWER) mit einer Empfindlichkeit von 0,2 mV für Mikrofon mit einer Impedanz von maximal 3 kΩ

Ausgang
Ohrhörerbuchse (Minibuchse/monoaural) für Ohrhörer mit 8 Ω - 300 Ω

Leistungsabgabe (10% Klirrfaktor)
450 mW

Stromversorgung
3 V Gleichstrom, R03-Batterien der Größe AAA x 2 / Externe Stromquellen mit 3 V Gleichstrom

Abmessungen (B/H/T) (einschließlich der vorstehenden Teile und Bedienelemente)
ca. 86,3 x 113,4 x 28,9 mm

Gewicht (nur Hauptgerät)
ca. 173 g

Mitgeliefertes Zubehör
Tragebeutel (1)

Änderungen an Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Opnemen van verschillende geluidsbronnen

Opmerkingen

- Als u iets wilt opnemen dat u vervolgens niet opnieuw kunt opnemen, kunt u het beste eerst een proefopname maken voordat u de echte opname maakt.
- Bij het opnemen via een externe microfoon kan het zijn dat het VOR-systeem vanwege het verschil in geluidsniveau niet optimaal functioneert.

Opnemen via een externe microfoon (zie afb. 6)

Sluit een microfoon aan op MIC.

Gebruik een microfoon met lage impedantie (minder dan 3 kΩ) zoals. Als u een microfoon van het type 'plug in power' gebruikt, haalt de microfoon daar de benodigde stroom vandaan.

Opnemen vanaf een andere recorder

Sluit andere apparatuur stevig aan op de MIC aansluiting met de aansluitkabel (niet bijgeleverd). Stel dit apparaat in op de opnamemodus en andere apparatuur op de weergavemodus.

Cassette afspelen (zie afb. D)

- Plaats een normale cassette (TYPE I) met de kant die u wilt afspelen naar het deksel gericht.
- Stel REC TIME/PLAY MODE in op dezelfde positie als die u hebt gebruikt tijdens het opnemen. Als u in de handel verkrijgbare cassettes met muziek wilt afspelen, selecteert u NORMAL.
- Druk op ▶ PLAY en pas het volume aan. Naast VOL bevindt zich een voelstip om aan te geven in welke richting u het volume verhoogt.
- Pas de afspelsnelheid van de band aan. Draai SPEED CONTROL naar: SLOW (vertraagd) om af te spelen met een lagere snelheid. Middenpositie om af te spelen met een normale snelheid. FAST (snel) om af te spelen met een hogere snelheid.

Met betrekking tot de stroomvoorziening

• Gebruik dit apparaat uitsluitend bij 3V DC.

Als u het apparaat op het lichtnet wilt aansluiten, gebruikt u daarvoor uitsluitend de aanbevolen netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapter. Als u het apparaat op batterijen wilt gebruiken, plaatst u twee R03 (maat AAA) batterijen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen of op een plek waar het wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, trillingen of schokken.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterijen of verbreek de aansluiting op het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen, zonder voorafgaande kennisgeving.

Opnemen van verschillende geluidsbronnen

Opmerkingen

- Als u iets wilt opnemen dat u vervolgens niet opnieuw kunt opnemen, kunt u het beste eerst een proefopname maken voordat u de echte opname maakt.
- Bij het opnemen via een externe microfoon kan het zijn dat het VOR-systeem vanwege het verschil in geluidsniveau niet optimaal functioneert.

Opnemen via een externe microfoon (zie afb. 6)

Sluit een microfoon aan op MIC.

Gebruik een microfoon met lage impedantie (minder dan 3 kΩ) zoals. Als u een microfoon van het type 'plug in power' gebruikt, haalt de microfoon daar de benodigde stroom vandaan.

Opnemen vanaf een andere recorder

Sluit andere apparatuur stevig aan op de MIC aansluiting met de aansluitkabel (niet bijgeleverd). Stel dit apparaat in op de opnamemodus en andere apparatuur op de weergavemodus.

Cassette afspelen (zie afb. D)

- Plaats een normale cassette (TYPE I) met de kant die u wilt afspelen naar het deksel gericht.
- Stel REC TIME/PLAY MODE in op dezelfde positie als die u hebt gebruikt tijdens het opnemen. Als u in de handel verkrijgbare cassettes met muziek wilt afspelen, selecteert u NORMAL.
- Druk op ▶ PLAY en pas het volume aan. Naast VOL bevindt zich een voelstip om aan te geven in welke richting u het volume verhoogt.
- Pas de afspelsnelheid van de band aan. Draai SPEED CONTROL naar: SLOW (vertraagd) om af te spelen met een lagere snelheid. Middenpositie om af te spelen met een normale snelheid. FAST (snel) om af te spelen met een hogere snelheid.

Met betrekking tot de stroomvoorziening

• Gebruik dit apparaat uitsluitend bij 3V DC.

Als u het apparaat op het lichtnet wilt aansluiten, gebruikt u daarvoor uitsluitend de aanbevolen netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapter. Als u het apparaat op batterijen wilt gebruiken, plaatst u twee R03 (maat AAA) batterijen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen of op een plek waar het wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, trillingen of schokken.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterijen of verbreek de aansluiting op het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen, zonder voorafgaande kennisgeving.

Opnemen van verschillende geluidsbronnen

Opmerkingen

- Als u iets wilt opnemen dat u vervolgens niet opnieuw kunt opnemen, kunt u het beste eerst een proefopname maken voordat u de echte opname maakt.
- Bij het opnemen via een externe microfoon kan het zijn dat het VOR-systeem vanwege het verschil in geluidsniveau niet optimaal functioneert.

Opnemen via een externe microfoon (zie afb. 6)

Sluit een microfoon aan op MIC.

Gebruik een microfoon met lage impedantie (minder dan 3 kΩ) zoals. Als u een microfoon van het type 'plug in power' gebruikt, haalt de microfoon daar de benodigde stroom vandaan.

Opnemen vanaf een andere recorder

Sluit andere apparatuur stevig aan op de MIC aansluiting met de aansluitkabel (niet bijgeleverd). Stel dit apparaat in op de opnamemodus en andere apparatuur op de weergavemodus.

Cassette afspelen (zie afb. D)

- Plaats een normale cassette (TYPE I) met de kant die u wilt afspelen naar het deksel gericht.
- Stel REC TIME/PLAY MODE in op dezelfde positie als die u hebt gebruikt tijdens het opnemen. Als u in de handel verkrijgbare cassettes met muziek wilt afspelen, selecteert u NORMAL.
- Druk op ▶ PLAY en pas het volume aan. Naast VOL bevindt zich een voelstip om aan te geven in welke richting u het volume verhoogt.
- Pas de afspelsnelheid van de band aan. Draai SPEED CONTROL naar: SLOW (vertraagd) om af te spelen met een lagere snelheid. Middenpositie om af te spelen met een normale snelheid. FAST (snel) om af te spelen met een hogere snelheid.

Met betrekking tot de stroomvoorziening

• Gebruik dit apparaat uitsluitend bij 3V DC.

Als u het apparaat op het lichtnet wilt aansluiten, gebruikt u daarvoor uitsluitend de aanbevolen netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapter. Als u het apparaat op batterijen wilt gebruiken, plaatst u twee R03 (maat AAA) batterijen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen of op een plek waar het wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, trillingen of schokken.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterijen of verbreek de aansluiting op het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen, zonder voorafgaande kennisgeving.

Opnemen van verschillende geluidsbronnen

Opmerkingen

- Als u iets wilt opnemen dat u vervolgens niet opnieuw kunt opnemen, kunt u het beste eerst een proefopname maken voordat u de echte opname maakt.
- Bij het opnemen via een externe microfoon kan het zijn dat het VOR-systeem vanwege het verschil in geluidsniveau niet optimaal functioneert.

Opnemen via een externe microfoon (zie afb. 6)

Sluit een microfoon aan op MIC.

Gebruik een microfoon met lage impedantie (minder dan 3 kΩ) zoals. Als u een microfoon van het type 'plug in power' gebruikt, haalt de microfoon daar de benodigde stroom vandaan.

Opnemen vanaf een andere recorder

Sluit andere apparatuur stevig aan op de MIC aansluiting met de aansluitkabel (niet bijgeleverd). Stel dit apparaat in op de opnamemodus en andere apparatuur op de weergavemodus.

Cassette afspelen (zie afb. D)

- Plaats een normale cassette (TYPE I) met de kant die u wilt afspelen naar het deksel gericht.
- Stel REC TIME/PLAY MODE in op dezelfde positie als die u hebt gebruikt tijdens het opnemen. Als u in de handel verkrijgbare cassettes met muziek wilt afspelen, selecteert u NORMAL.
- Druk op ▶ PLAY en pas het volume aan. Naast VOL bevindt zich een voelstip om aan te geven in welke richting u het volume verhoogt.
- Pas de afspelsnelheid van de band aan. Draai SPEED CONTROL naar: SLOW (vertraagd) om af te spelen met een lagere snelheid. Middenpositie om af te spelen met een normale snelheid. FAST (snel) om af te spelen met een hogere snelheid.

Met betrekking tot de stroomvoorziening

• Gebruik dit apparaat uitsluitend bij 3V DC.

Als u het apparaat op het lichtnet wilt aansluiten, gebruikt u daarvoor uitsluitend de aanbevolen netspanningsadapter. Gebruik geen andere netspanningsadapter. Als u het apparaat op batterijen wilt gebruiken, plaatst u twee R03 (maat AAA) batterijen.

Met betrekking tot het apparaat

• Zet het apparaat niet in de buurt van verwarmingstoestellen of op een plek waar het wordt blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, trillingen of schokken.

• Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterijen of verbreek de aansluiting op het stopcontact en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.